

# DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR UTILITY OR DESIGN PATENT APPLICATION (37 C.F.R. 1.63)

## 実用・意匠特許出願宣言書および委任状 (37 C.F.R. 1.63)

### Japanese Language Declaration

私は以下の通り宣言します：

I hereby declare that：

各発明者の住所、郵送先、および国籍は下記氏名の後に記載された通りです。

Each inventor's residence, mailing address, and citizenship are as stated below next to their name.

下記名称の発明に関し請求範囲に記載され特許出願がされている発明内容につき、下記に記載された発明者が本来かつ最初の発明者であると信じます。

I believe the inventor(s) named below to be the original and first inventor(s) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

PNEUMATIC TIRE

☐ 上記発明の明細書は本書に添付されます。

または

☐ the specification of which is attached hereto

OR

☐ 上記発明は米国出願番号あるいは PCT 国際出願番号

(確認番号 \_\_\_\_\_) として

\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日に出願され、

\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日に補正されました

(該当する場合)

☒ was filed on July 1, 2004  
as United States Application Number or PCT  
International Application Number PCT/JP2004/009322  
(Confirmation No. \_\_\_\_\_),  
and was amended on

\_\_\_\_\_ (if applicable).

私は補正が上に明示された場合は補正された特許請求範囲を含む前記明細書の内容を検討し、理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment specifically referred to above.

私は一部継続出願の場合先行出願の出願日から一部継続出願の国内あるいは PCT 国際出願日までの期間中に入手された重要な情報を含み、37 C.F.R. 1.56 に定義される特許性に肝要な情報について開示義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 C.F.R. 1.56, including for continuation-in-part application(s), material information which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of the continuation-in-part application.

# Japanese Language Declaration

私は 35 U.S.C. 119(a)-(d) あるいは (f),  
または 365(b)に基づき特許、発明者、あるいは植物育種  
家証書の下記外国出願、または 365(a)に基づきアメリカ  
合衆国以外の少なくとも 1 ケ国を指定した下記 PCT 国際  
出願についての外国優先権特典をここに主張するととも  
に、下記項目に x 印を付けることにより優先権を主張する  
出願以前の出願日を有する特許、発明者、あるいは植物育  
種家証書の外国出願または PCT 国際出願を示します。

Prior foreign Application Number(s)  
先行外国出願

<u>2003-198,616</u> (Application Number) (出願番号)	<u>Japan</u> (Country) (国名)
<u>                    </u> (Application Number) (出願番号)	<u>                    </u> (Country) (国名)

私は 35 U.S.C. 119(e) に基づき下記の米国仮特許出願の  
国内優先権をここに主張します。

<u>                    </u> (Application Number) (出願番号)	<u>                    </u> (Filing Date) (出願日)
<u>                    </u> (Application Number) (出願番号)	<u>                    </u> (Filing Date) (出願日)

私は 35 U.S.C. 120 に基づき下記米国特許出願、あるいは  
365(c) に基づき米国を指定する下記 PCT 国際出願の利益  
をここに主張し、本特許出願内特許請求範囲の各項目の内  
容が 35 U.S.C. 112 の最初の項に規定される方法により先  
行米国あるいは PCT 国際特許出願で開示されていない限  
りにおいて 37 C.F.R. 1.56 に定義される本出願の特許性に  
肝要で、先行特許出願の出願日から本特許出願の国内ある  
いは PCT 国際出願日までの期間中に入手された情報につ  
いて開示義務があることを認めます。

Prior U.S. or International Application Number(s)  
先行米国あるいは国際出願番号

<u>                    </u> (Application Number) (出願番号)	<u>                    </u> (Filing Date) (出願日)
<u>                    </u> (Application Number) (出願番号)	<u>                    </u> (Filing Date) (出願日)

私は本宣言書内で私自身の知識に基づいてなされたすべての  
の陳述が真実であり、情報および信ずるところに基づいて  
なされたすべての陳述が真実であると信じられていること  
をここに宣言し、さらに故意になされた虚偽の陳述等は  
18 U.S.C. 1001 に基づき罰金あるいは拘禁または両方によ  
る処罰にあたり、またかような故意による虚偽の陳述はそ  
れに基づく特許出願あるいは成立特許の有効性を危うくす  
る可能性があることを認識した上でこれらの陳述をなした  
ことを宣言します。

I hereby claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. 119(a)-  
(d) or (f), or 365(b) of any foreign application(s) for patent,  
inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or 365(a) of  
any PCT international application(s) which designated at least  
one country other than the United States of America, listed  
below and have also identified below, by checking the box, any  
foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's  
rights certificate(s), or any PCT international application(s)  
having a filing date before that of the application on which  
priority is claimed.

Priority Claimed ?  
優先権の主張 ?

Yes 有り	No 無し
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

July 17, 2003  
(Filing Date)  
(出願日)

                      
(Filing Date)  
(出願日)

I hereby claim domestic priority under 35 U.S.C. 119(e) of any  
United States provisional application(s) listed below.

I hereby claim benefit under 35 U.S.C. 120 of any United States  
application(s) or 365(c) of any PCT international application(s)  
designating the United States, listed below and, insofar as the  
subject matter of each of the claims of this application is not  
disclosed in a listed prior United States or PCT international  
application in the manner provided by the first paragraph of  
35 U.S.C. 112, I acknowledge my duty to disclose any  
information material to the patentability of this application as  
defined in 37 C.F.R. 1.56 which occurred between the filing date  
of the prior application and the national or PCT international  
filing date of this application:

                      
(Status : patented, pending, abandoned)  
(状態 : 特許成立済, 係統中, 放棄済)

                      
(Status : patented, pending, abandoned)  
(状態 : 特許成立済, 係統中, 放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own  
knowledge are true and that all statements made on information  
and belief are believed to be true; and further that these  
statements were made with the knowledge that willful false  
statements and the like so made are punishable by fine or  
imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001 and that such  
willful false statements may jeopardize the validity of the  
application or any patent issued thereon.

# Japanese Language Declaration

委任状：私は下記の米国特許商標局 (USPTO) 顧客番号のもとに記載される SUGHRUE MION 法律事務所すべての弁護士を、同顧客番号のもとに記載される個々の弁護士は Sughrue Mion 法律事務所のみ自由裁量に基づき変更され得ることを認識した上で、本特許出願の手続きおよびそれに関わる米国特許商標局との業務を遂行する弁護士として指名し、本特許出願に関するすべての通信が同 USPTO 顧客番号のもとに提出された住所宛に送付されることを要請します。

POWER OF ATTORNEY: I hereby appoint all attorneys of SUGHRUE MION, PLLC who are listed under the USPTO Customer Number shown below as my attorneys to prosecute this application and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith, recognizing that the specific attorneys listed under that Customer Number may be changed from time to time at the sole discretion of Sughrue Mion, PLLC, and request that all correspondence about the application be addressed to the address filed under the same USPTO Customer Number.

## STATEMENT OF ACCURATE TRANSLATION IN ACCORDANCE WITH 37 C.F.R. § 1.60(b):

The declaration and power of attorney is an accurate translation of the corresponding English language declaration and power of attorney.

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

WASHINGTON OFFICE

23373


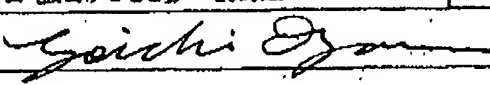
CUSTOMER NUMBER

電話連絡は下記へ：

SUGHRUE MION, PLLC  
(202) 293-7060

Direct Telephone Calls to:

SUGHRUE MION, PLLC  
(202) 293-7060

NAME OF SOLE OF FIRST INVENTOR: 唯一あるいは第一の発明者名：	
Given Name (first and middle [if any]) 名 (名およびミドルネーム [該当する場合]) Eiju	Family Name or Surname 姓 SUZUKI
Inventor's signature 発明者の署名 	Date 日付 March 30, 2007
Residence: 住所： Kodaira City, Tokyo, Japan	Citizenship 国籍 Japanese
Mailing Address: c/o BRIDGESTONE CORPORATION, Technical Center, 郵送先： 3-1-1, Ogawahigashi-cho, Kodaira-shi, Tokyo 1878531, Japan	
NAME OF SECOND INVENTOR: 第二の発明者名：	
Given Name (first and middle [if any]) 名 (名およびミドルネーム [該当する場合]) Yoichi	Family Name or Surname 姓 OZAWA
Inventor's signature 発明者の署名 	Date 日付 March 30, 2007
Residence: 住所： Kodaira City, Tokyo, Japan	Citizenship 国籍 Japanese
Mailing Address: c/o BRIDGESTONE CORPORATION, Technical Center, 郵送先： 3-1-1, Ogawahigashi-cho, Kodaira-shi, Tokyo 1878531, Japan	

NAME OF FIRST INVENTOR 第一の発明者:	
Given Name (first and middle, if any) 名 (名およびミドルネーム 該当する場合) Shojiro	Family Name or Surname 姓 KAITA
Inventor's signature 発明者の署名 Shojiro Kaita	Date 日付 2007. 3. 30
Residence 住所 Shiki City, Saitama Pref., Japan	Citizenship 国籍 Japanese
Mailing Address 郵便先: c/o OM Chem Tech 4-6-501, Tate 2-chome, Shiki-shi, Saitama 3580006, Japan	
NAME OF SECOND INVENTOR 第二の発明者:	
Given Name (first and middle, if any) 名 (名およびミドルネーム 該当する場合) Yasuo	Family Name or Surname 姓 WAKATSUKI
Inventor's signature 発明者の署名 Yasuo Wakatsuki	Date 日付 March 30, 2007
Residence 住所 Shiki City, Saitama Pref., Japan	Citizenship 国籍 Japanese
Mailing Address 郵便先: c/o OM Chem Tech 4-6-501, Tate 2-chome, Shiki-shi, Saitama 3580006, Japan	
NAME OF THIRD INVENTOR 第三の発明者:	
Given Name (first and middle, if any) 名 (名およびミドルネーム 該当する場合)	Family Name or Surname 姓
Inventor's signature 発明者の署名	Date 日付
Residence 住所	Citizenship 国籍
Mailing Address 郵便先:	
NAME OF FOURTH INVENTOR 第四の発明者:	
Given Name (first and middle, if any) 名 (名およびミドルネーム 該当する場合)	Family Name or Surname 姓
Inventor's signature 発明者の署名	Date 日付
Residence 住所	Citizenship 国籍
Mailing Address 郵便先:	
NAME OF FIFTH INVENTOR 第五の発明者:	
Given Name (first and middle, if any) 名 (名およびミドルネーム 該当する場合)	Family Name or Surname 姓
Inventor's signature 発明者の署名	Date 日付
Residence 住所	Citizenship 国籍
Mailing Address 郵便先:	
NAME OF SIXTH INVENTOR 第六の発明者:	
Given Name (first and middle, if any) 名 (名およびミドルネーム 該当する場合)	Family Name or Surname 姓
Inventor's signature 発明者の署名	Date 日付
Residence 住所	Citizenship 国籍
Mailing Address 郵便先:	
NAME OF SEVENTH INVENTOR 第七の発明者:	
Given Name (first and middle, if any) 名 (名およびミドルネーム 該当する場合)	Family Name or Surname 姓
Inventor's signature 発明者の署名	Date 日付
Residence 住所	Citizenship 国籍
Mailing Address 郵便先:	

March 30, 2007

MODIFIED Form PTO-1595  
(Rev. 10/02)

# RECORDATION FORM COVER SHEET PATENTS ONLY

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
U.S. Patent and Trademark Office

To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Eiju SUZUKI  
Yoichi OZAWA  
Shojiro KAITA  
Yasuo WAKATSUKI

2. Name and address of receiving party(ies):

BRIDGESTONE CORPORATION  
10-3, Kyobashi 1-chome  
Chuo-ku, Tokyo 104-8340  
Japan

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☒ Assignment ☐ Merger  
☐ Security Agreement ☐ Change of Name  
☐ Other

Execution Date: March 30, 2007, March 30, 2007, March 30, 2007 and March 30, 2007

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: March 30, 2007, March 30, 2007, March 30, 2007 and March 30, 2007

A. Patent Application No.(s)  
10/564,727

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

SUGHRUE MION, PLLC

WASHINGTON OFFICE

23373

CUSTOMER NUMBER

6. Total number of applications and patents involved:

1

7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40.00

- ☒ Enclosed.  
☒ Authorized to be charged to Deposit Account No. 19-4880.

The USPTO is directed and authorized to charge all required fees, except for the Issue Fee and the Publication Fee, to Deposit Account No. 19-4880. Please also credit any overpayments to said Deposit Account.

8. Deposit Account Number:

19-4880

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

04/09/2007 MKAYPAGH 00000136 10564727

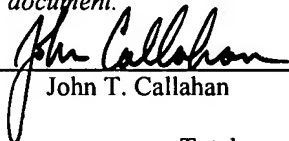
01 FC:8021

40.00 OP

**DO NOT USE THIS SPACE**

9. Statement and signature.

*To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.*

  
John T. Callahan

Reg. No. 32,607

April 5, 2007

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 2

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

**MAIL STOP ASSIGNMENT RECORDATION SERVICES**

Director of the U.S. Patent and Trademark Office

P.O. Box 1450

Alexandria, VA 22313-1450

For Non-U.S. Clients

## Assignment

Whereas I/We, Eiju SUZUKI, Yoichi OZAWA, Shojiro KAITA and Yasuo WAKATSUKI  
hereinafter called assignor(s), have invented certain improvements in

PNEUMATIC TIRE  
and executed an application for Letters Patent of the United States of America therefor on \_\_\_\_\_; and

Whereas,

BRIDGESTONE CORPORATION  
of 10-1, Kyoasahi 1-chome  
Chiyoda-ku, Tokyo 104-8340,  
Japan

(assignee), desires to acquire the entire right, title, and interest in the application and invention, and to any United States patents to be obtained therefor;

Now therefore, for valuable consideration, receipt whereof is hereby acknowledged,

I/We, the above named assignor(s), hereby sell, assign and transfer to the above named assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in the application and the invention disclosed therein for the United States of America, including the right to claim priority under 35 U.S.C. § 119, and I/We request the Director - U.S. Patent and Trademark Office to issue any Letters Patent granted upon the invention set forth in the application to the assignee, its successors and assigns; and I/We will execute without further consideration all papers deemed necessary by the assignee in connection with the United States application when called upon to do so by the assignee.

I/We hereby authorize and request our attorneys SUGHRUE MION, PLLC of 2100 Pennsylvania Avenue, NW, Washington, DC 20037-3213 to insert here in parentheses (Application number: PCT/JP2004/009322 and Confirmation number \_\_\_\_\_, filed July 1, 2004 the filing date \_\_\_\_\_) and application number of said application when known.

Date: March 30, 2007

Eiju SUZUKI

Date: March 30, 2007

Yoichi OZAWA

Date: March 30, 2007

Shojiro KAITA

Date: March 30, 2007

Yasuo WAKATSUKI

(Legalization not required for recording but is prima facie evidence of execution under 35 U.S.C. § 261)

受信時刻 3月24日 2時56分